MICRO Hi-Fi-ANLAGE
BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL: XC102

XC102-A0U/D0U/X0U
XCS102F

Lesen Sie diese Anleitung bitte vor dem Anschluss, der Inbetriebnahme oder der Einstellung des Produktes sorgfältig und vollständig durch.

USB

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN

ACHTUNG: UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, DAS GEHÄUSE (BZW. DIE RÜCKSEITE) NICHT ABNEHMEN UND/ODER DAS GERÄT SELBST REPARIEREN. ES BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE IM GERÄT, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN. REPARATUREN STETS VOM FACHMANN AUSFÜHREN LASSEN.

Der Blitz mit der Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor unisolierten und gefährlichen spannungsführenden Stellen innerhalb des Gerätegehäuses zu warnen, an denen die Spannung groß genug ist, um für den Menschen die Gefahr eines Stromschlages zu bergen.

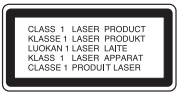
Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer auf wichtige vorhandene Betriebs- und Wartungsanleitungen in der produktbegleitenden Dokumentation hinzuweisen.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRÄNDEN ODER STROMSCHLÄGEN DIESES GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

ACHTUNG: Installieren Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, z.B. einem Bücherregal, oder an einem ähnlichen Ort.

VORSICHT: Die Belüftungsöffnungen niemals verdecken. Das Gerät immer laut Herstellerangaben anschließen.

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung, gewährleisten einen störungsfreien Betrieb des Gerätes und schützen es vor Überhitzung.
Öffnungen sollte niemals durch Aufstellen des Gerätes auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Untergründen verdeckt werden. Das Gerät sollte nicht in z. B. in einem Bücherregal oder Schrank aufgestellt werden, wenn keine ausreichende Belüftung gewährleistet werden kann oder die Anleitungen missachtet wurden.



VORSICHT:
Dieses Gerät besitzt ein Laser-System.
Um das Gerät richtig zu verwenden, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es auf. Setzen Sie sich zur Wartung mit einem qualifizierten Servicebetrieb in Verbindung. Durch Bedienung, Einstellungen oder Verfahren, die in diesem Handbuch nicht erwähnt werden, können gefährliche Strahlungen verursacht werden.
Um einen direkten Kontakt mit dem Laserstrahl zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
NIEMALS IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN.

VORSICHT : Das Gerät darf nicht mit Wasser (Tropf- oder Spritzwasser) in Berührung kommen und es sollten keine mit Wasser gefüllten Behälter auf das Gerät gestellt werden, wie z. B. Vasen.

VORSICHTSHINWEISE zum Netzkabel

Die meisten Geräte sollten an einen eigenen Stromkreis angeschlossen werden.
D. h. eine separate Steckdose ohne weitere Anschlüsse oder Zweigleitungen, über die ausschließlich dieses Gerät mit Strom versorgt wird. Beachten Sie hierzu die technischen Daten des Gerätes in diesem Benutzerhandbuch.

Steckdosen niemals überlasten. Bei überlasteten, lockeren oder beschädigten Steckdosen, Verlängerungskabeln, bei abgenutzten Kabeln oder beschädigter Isolierung besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden. Die Gerätekabel sollten regelmäßig überprüft werden. Bei Beschädigungen oder Abnutzungen der Kabel sofort den Netzstecker ziehen und das Kabel von einem qualifizierten Techniker durch ein gleiches Modell austauschen lassen.

Das Netzkabel vor mechanischen Beschädigungen schützen, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Eindrücken, Einklemmen in einer Tür oder Darauftreten.
Achten Sie besonders auf die Stecker, Steckdosen und den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät austritt.

Ziehen Sie zum Unterbrechen der Stromversorgung den Netzstecker. Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass der Netzstecker leicht erreichbar bleibt.

Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden sowie eine Gefährdung der eigenen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt wurde gemäß den EWG-RICHTLINIEN 89/336/EEC, 93/68/EEC und 2006/95/EC hergestellt.

STROMSPARMODUS

Das Gerät kann für den Betrieb im Stromsparmodus eingerichtet werden. Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **POWER** (⏻/**I**) ca. drei Sekunden lang gedrückt.
- Im Stromsparmodus erfolgt keine Anzeige im Anzeigefenster.

Drücken Sie zum Deaktivieren die Taste **POWER** (⏻/**I**)

Vor dem Betrieb

Inhalt

Vor dem Betrieb
Hinweise zu Discs 3
In Anleitungen verwendete Symbole 3
Über MP3/WMA 3
Vorderseite / Rückseite 4
Fernbedienung 5
Anschlüsse
Anschluss des Lautsprechersystems 6
Antennenanschlüsse 6
Zusatzgeräte 6
Betrieb
Grundfunktionen 7
Klangeinstellungen 7
Erweiterte Einstellungen 7-8
PORTABLE-Funktion 8
USB-Funktion 8-9
RADIO-Funktion 9-10
CD-Funktion 11
Referenz
Störungsbehebung 12
Technische Daten 12

Hinweise zu Discs

Richtiger Umgang mit Discs
Berühren Sie nicht die Wiedergabeseite der Disc. Fassen Sie die Disc an den Außenkanten an, damit keine Fingerabdrücke auf die Oberfläche gelangen. Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf die Disc.

Aufbewahrung von Discs
Legen Sie die Disc nach der Wiedergabe wieder in die Hülle. Die Disc keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aussetzen und nicht in einem in der Sonne geparkten Auto lassen.

Reinigung von Discs
Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können eine schlechte Bild- und Tonqualität zur Folge haben. Reinigen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen hin ab.
Verwenden Sie keine starken Lösungen, wie z. B. Alkohol, Benzin, Verdünner, handelsübliche Reiniger oder antistatische Sprays für ältere Schallplatten.

In Anleitungen verwendete Symbole

⚠ Zeigt an, dass die Gefahr eines Geräteschadens oder anderweitigen Sachschadens besteht.

Hinweis Weist auf besondere Betriebsmerkmale des Geräts hin.

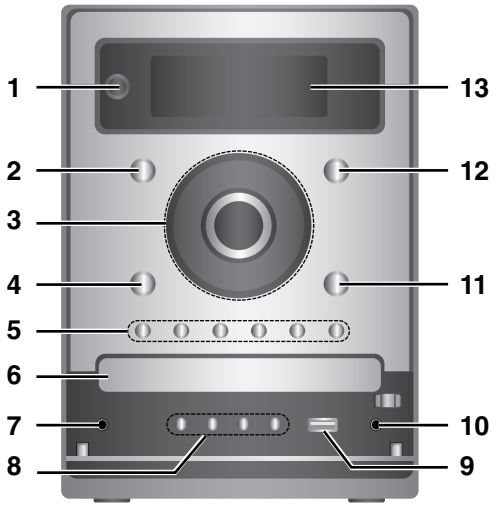
Über MP3/WMA

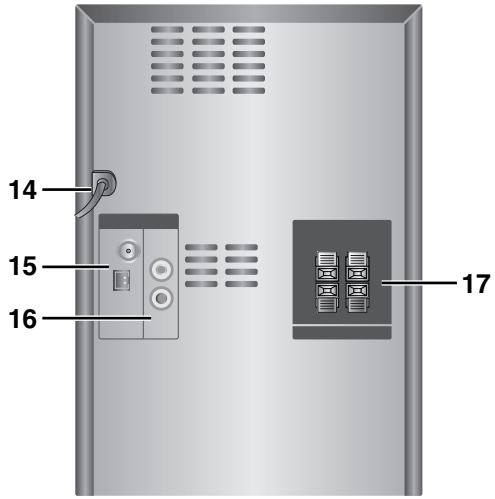
Die Kompatibilität dieses Gerätes mit MP3- und WMA-Dateien unterliegt den folgenden Beschränkungen:

1. Sampling-Frequenz
   8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
2. Bitrate
   8 - 320 kbps (MP3), 48 - 320 kbps (WMA)
3. Das physikalische CD-R-Format sollte “ISO 9660” sein.
4. Wenn Sie MP3-Dateien mit einer Software, wie “Direct-CD”, aufnehmen, die kein DATEISYSTEM erstellen kann, können keine MP3-Dateien wiedergegeben werden. Wir empfehlen Ihnen die Software “Easy-CD Creator”, die ein ISO 9660-Dateisystem erstellt.
5. Dateinamen dürfen höchstens 30 Zeichen lang sein und müssen die Dateiendung “.mp3” oder “.wma” besitzen (z. B. “********.MP3” oder “********.WMA”
6. Sonderzeichen wie “/ : * ? “ < >” usw. sind nicht zulässig.
7. Auch wenn mehr als 1000 Dateien auf der Disc gespeichert sind, werden nur die ersten 999 angezeigt.

Info über MULTI SESSION
- Diese Funktion erkennt Multi-Session-Discs des Disc-Typs CD-ROM.
  Beispiel: Beim mehreren MP3-/WMA-Dateien in der ersten Sitzung wird nur die MP3-/WMA-Datei in der ersten Sitzung wiedergegeben. Bei nur einer MP3-/WMA-Datei in der gesamten Sitzung wird die MP3-/WMA-Datei in jeder Sitzung wiedergegeben. Bei einer Audio-CD in der ersten Sitzung wird nur die Audio-CD in der ersten Sitzung wiedergegeben.

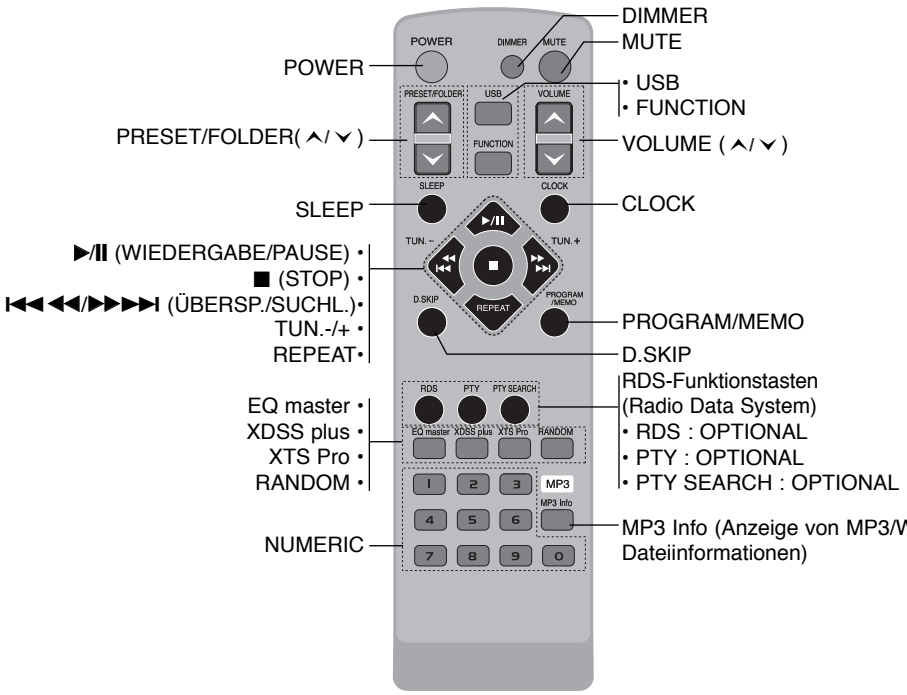
Vorderseite / Rückseite



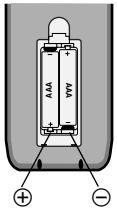


1. ⏻/⏯ (POWER)
2. CD
3. • ⏯ (WIEDERGABE/PAUSE)
   • ⏮/⏭ (ÜBERSP./SUCHL.)
   TUNE.-/+
   • ■ (STOP)
   • LAUTSTÄRKEREGLER
4. USB
5. • XDSS plus
   • XTS pro
   • EQ Master
   • ST./MONO
   • PROG.
   • CD ⏏
6. DISC-FACH
7. 🎧 (Kopfhöreranschluss) : ⌀3.5mm
8. • DEMO
   • TIMER
   • CLOCK
   • SET (RDS - OPTIONAL)
9. ⇤ (USB-Anschluss)
10. PORT.IN -Buchse
11. AUX (PORTABLE)
12. TUNER
13. ANZEIGEFENSTER
14. POWER IN (NETZKABEL)
15. AM/FM ANTENNENANSCHLUSS
16. AUX IN-Anschluss (Eingang Zusatzgeräte)
17. LAUTSPRECHERANSCHLUSS

Fernbedienung



Austauschen der Batterien



Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab und legen Sie zwei R03-Batterien (Größe AAA) entsprechend der korrekten Polarität ⊕ und ⊖ ein.

⚠ Vorsicht:

: Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriearten (Standard, Alkaline usw.) zusammen.

Reichweite der Fernbedienung

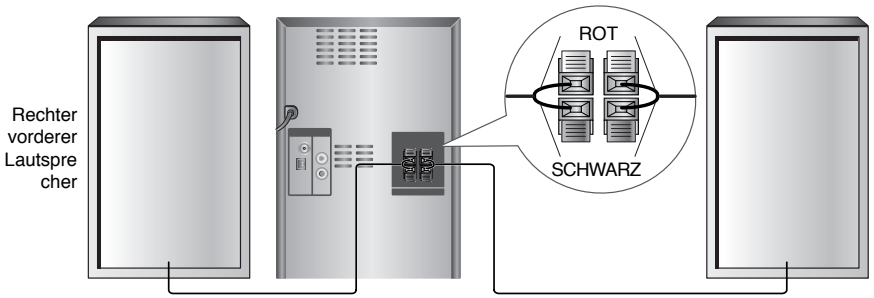
Richten Sie die Vorderkante der Fernbedienung stets auf den Signalempfangssensor am Gerät und drücken Sie dabei die gewünschten Funktionstasten.

- Abstand : bis max. 7 m vom Signalempfangssensor entfernt.
- Winkel : Circa 30° in jeder Richtung vom Signalempfangssensor entfernt.

Anschlüsse

Anschluss des Lautsprechersystems

Schließen Sie die Lautsprecherkabel am Lautsprecheranschluss an.

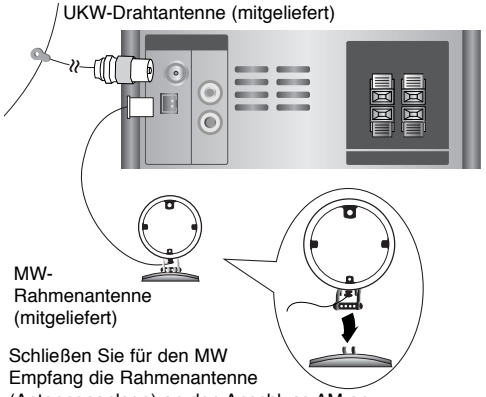


Hinweise:

- Beachten Sie die Polung + an + and – an –. Ansonsten werden Klang und Bässe verzerrt.
- Wenn die vorderen Lautsprecher eine relativ geringe maximale Eingangsleistung besitzen, stellen Sie die Lautstärke anfangs sehr leise ein, um eine plötzliche laute Ausgabe zu vermeiden.
- Schließen Sie die Lautsprecher links/rechts richtig an. Bei vertauschten Anschlüssen kann der Ton verzerrt werden.

Antennenanschlüsse

Schließen Sie zum Radioempfang die enthaltene UKW/MW-Antenne an.



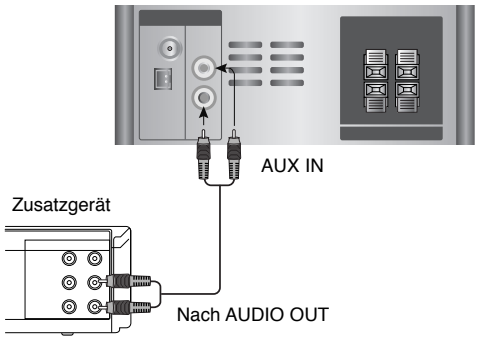
Schließen Sie für den MW Empfang die Rahmenantenne (Antennenanlage) an den Anschluss AM an.

Hinweise:

- Zur Vermeidung von Rauschen die MW-Rahmenantenne vom Gerät und anderen Komponenten fernhalten.
- Achten Sie darauf, die UKW-Drahtantenne ganz auszuziehen.
- Nachdem Sie die UKW-Drahtantenne angeschlossen haben, richten Sie sie möglichst horizontal aus.

Zusatzgeräte

Schließen Sie ein Zusatzgerät, wie z. B. einen Fernseher oder Videorekorder, an den AUX-Anschluss auf der Rückseite an und drücken Sie mehrmals die Taste **FUNCTION** bzw. **AUX**, um die Funktion AUX auszuwählen.



Hinweis:

Schalten Sie das Gerät vor dem Anschluss eines Zusatzgerätes aus und wieder ein, um laute Geräusche zu vermeiden.

Betrieb

Grundfunktionen

Kopfhörerbuchse

Schließen Sie einen Kopfhöreranschluss (⌀3,5 mm) an die Buchse an, um den Ton über die Kopfhörer zu hören. Bei angeschlossenen Kopfhörern werden die Lautsprecher ausgeschaltet.

MUTE (Stummschaltfunktion)

Drücken Sie auf **MUTE**, um den Ton abzuschalten. Die " 🔇 " -Anzeige blinkt im Anzeigefenster. Drücken Sie für den normalen Ton nochmals auf **VOLUME (∧/ ∨)** oder **MUTE**.

DIMMER

Drücken Sie einmal die Taste **DIMMER**, um das Anzeigefenster zu verdunkeln oder zu erleuchten.

RANDOM (Zufallswiedergabe)

Drücken Sie die Taste **RANDOM**, um die Tracks/Dateien in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben oder die Zufallswiedergabe anzuhalten.

DEMO

Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste **DEMO**, um eine Vorführung der Gerätefunktionen zu starten. Um die Vorführung zu beenden, drücken Sie die Taste **POWER (⏻/I)** bzw. nochmals die Taste **DEMO**.

Klangeinstellungen

EQUALIZER-Effekt

Sie können zwischen 7 Klangeffekten wählen und BASS (BÄSSE), MIDDLE (MITTELTÖNE) und TREBLE (HÖHEN) einstellen.

- Wählen Sie über die Taste **EQ master** den gewünschten Klangmodus aus.

NORMAL → USER EQ → POP → CLASSIC
↑ ↓
JAZZ ← DRAMA ← ROCK

- Drücken Sie auf **EQ master**, um den USER EQ (BENUTZER-EQUALIZER) auszuwählen.

1. Um den "USER EQ" aufzurufen, drücken Sie während der Anzeige von "USER EQ" die Taste **SET**.
2. Drücken Sie im "USER EQ" mehrmals die Taste ▶II bzw. ■ auf dem Bedienungsfeld. Hier können Sie den Klang der BASS, MIDDLE oder TREBLE einstellen.
3. Wählen Sie ein Menü zur Anzeige aus und drücken Sie dann die Taste ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld, um den Klang von MIN, -4 bis +4, MAX einzustellen.
   - Der eingestellte Klangwert wird daraufhin kurz angezeigt, und die Einstellung wird übernommen.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Klangeffekte einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste **SET**.

XDSS (eXtreme Dynamic Sound System)

Drücken Sie zur Verstärkung der Höhen, der Bässe und des Surround-Effektes auf **XDSS plus**. Daraufhin leuchtet die Anzeige "XDSS ON" bzw. "NORMAL".

MP3-Optimierung

Diese Funktion optimiert komprimierte MP3-Dateien für satte Bässe. Bei jedem Drücken auf **XDSS plus** ändert sich die Einstellung in der folgenden Reihenfolge.

XDSS ON → MP3 -- OPT ON → NORMAL
↑ ↓

XTS Pro

Diese Funktion sorgt für einen optimalen Klang zur Wiedergabe in Original-Klangqualität. Bei jedem Drücken auf **XTS Pro** wird "XTS -- PRO ON" bzw. "XTS -- PRO OFF" angezeigt.

Hinweis:

Die Funktion XTS Pro ist nicht möglich, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.

Erweiterte Einstellungen

Uhrzeit-Einstellung

1. Drücken Sie **CLOCK**.
2. Drücken Sie die Taste ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld, um die 24-Stunden- oder die 12-Stunden-Anzeige einzustellen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Auswahl auf **SET**.
4. Drücken Sie die Taste ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld, um die Stunden einzustellen, und drücken Sie dann auf **SET**.
5. Drücken Sie die Taste ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld, um die Minuten einzustellen, und drücken Sie dann auf **SET**.
6. Drücken Sie jederzeit die Taste **CLOCK**, um die aktuelle Uhrzeit ca. fünf Sekunden lang anzuzeigen.

Hinweis:

Um die Uhrzeit zurückzusetzen, halten Sie die Taste **CLOCK** länger als zwei Sekunden gedrückt.

Sleep-Funktion

Bei Verwendung des Schlafzeitgebers wird der Strom nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch abgestellt.

1. Drücken Sie die **SLEEP**-Taste, um die gewünschte Zeit festzulegen. Die SLEEP-Anzeige und die Sleep-Zeit erscheinen in der Anzeige.
2. Drücken Sie einmal die Taste **SLEEP**, um die Einstellung in der folgenden Reihenfolge zu ändern.
   SLEEP 180 → 150 → 120 → 90 → 80
   → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10
   → AUS (Keine Anzeige) → SLEEP 180 ...

Hinweise:

- Wenn die **SLEEP** Taste während der Anzeige der Einschlafzeit gedrückt wird, wird die Einschlafzeit nochmals eingestellt.
- Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe mehrmals die Taste **SLEEP**, bis "SLEEP 10" im Anzeigefenster erscheint, und drücken Sie dann nochmals auf **SLEEP**.

Timer-Einstellung

Mit Hilfe der TIMER-Funktion können Sie die CD- und USB-Wiedergabe sowie den Radioempfang zur gewünschten Uhrzeit ein- und ausschalten.

1. Drücken Sie **CLOCK**, um die Uhrzeit zu prüfen. (Wenn Sie die Uhrzeit nicht einstellen, arbeitet die Timer-Funktion nicht.)
2. Drücken sie **TIMER**, um den Einstellmodus des Timers zu aktivieren. Um eine vorherige TIMER-Programmierung zu ändern, halten Sie die Taste **TIMER** länger als zwei Sekunden gedrückt.
   - Die vorgewählten Timer-Einstellungen und die Anzeige "⏲"leuchten auf.
3. Die Funktionen (TUNER → CD → USB) blinken nacheinander im Anzeigefenster auf. Drücken Sie **SET**, sobald die gewünschte Funktion blinkt.
4. a. Wählen Sie bei ausgewählter TUNER-Funktion die zuvor gespeicherte Sendernummer. Drücken Sie dazu die Tasten ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld und anschließend die Taste **SET**.
   b. Wählen Sie bei ausgewählter CD- oder USB-Funktion ,
   - Das "ON TIME (EINSCHALTZEIT)"- Symbol erscheint ca. eine halbe Sekunde im Anzeigefenster, und wird wieder ausgeblendet.
5. Drücken Sie die Taste ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld, um die Stunde der Einschaltzeit einzustellen, und drücken Sie dann auf **SET**.
6. Drücken Sie die Taste ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld, um die Minuten der Einschaltzeit einzustellen, und drücken Sie dann auf **SET**.
   - Das "OFF TIME (AUSSCHALTZEIT)" - Symbol erscheint für ca. eine halbe Sekunde im Anzeigefenster und wird dann wieder ausgeblendet.
7. Führen Sie die Schritte 5 und 6 aus, um die Stunde/Minuten der Ausschaltzeit festzulegen.
8. Drücken Sie die Taste ◀◀/▶▶ auf dem Bedienungsfeld, um die Lautstärke einzustellen, und drücken Sie dann auf **SET**.
9. Schalten Sie das Gerät aus.
   Die gewählte Funktion wird automatisch zur gewählten Uhrzeit aktiviert oder deaktiviert.

Programmierung löschen oder überprüfen

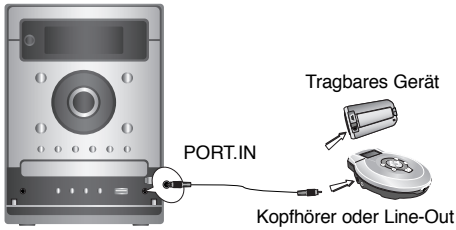
Bei jedem Drücken der Taste **TIMER** kann eine Timer-Programmierung eingestellt bzw. gelöscht werden. Sie können außerdem den Einstellstatus des Timers prüfen.

Um den Timer zu aktivieren oder zu überprüfen, drücken Sie die Taste **TIMER**, so dass das Symbol "⏲" im Anzeigefenster erscheint.

Um den Timer zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **TIMER**, so dass das Symbol "⏲" im Anzeigefenster ausgeblendet wird.

PORTABLE Function

Beim Anschluss eines tragbaren Musikwiedergabegerätes am PORT. IN-Anschluss dieses Gerätes über ein ∅3,5 mm Mini-Stereokabel (nicht enthalten), wird der Ton vom tragbaren Gerät über die Lautsprecher ausgegeben.



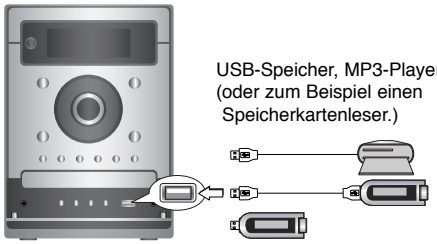
1. Verbinden Sie den PORT.IN-Anschluss dieses Gerätes über ein Kabel mit einer Kopfhörerbuchse eines tragbaren Gerätes.
2. Drücken Sie mehrmals die Taste **FUNCTION** bzw. **AUX**, um die PORTABLE-Funktion auszuwählen.
3. Starten Sie die Wiedergabe des angeschlossenen tragbaren Gerätes.
4. Stellen Sie die Lautstärke über die Lautstärkeregler ein.

Hinweis:

Das "∅3,5 mm Mini-Stereokabel" ist separat erhältlich.

USB-Funktion

Durch den Anschluss eines MP3-Players oder USB-Speichers am USB-Anschluss dieses Gerätes können auf dem jeweiligen Gerät gespeicherte MP3-/WMA-Dateien wiedergegeben werden.



Kompatible Geräte

1. Geräte, für die eine zusätzliche Software-Installation erforderlich ist, können nicht an dieses Gerät angeschlossen werden.
2. MP3-Player: MP3-Player mit Flash-Funktion.
   • MP3-Player, für die ein Treiber installiert werden muss, können nicht an dieses Gerät angeschlossen werden.
3. USB-Flash-Laufwerk : Geräte mit USB 2.0- oder USB 1.1-Unterstützung.

Wiedergabe Grundfunktionen

1. Schließen Sie das USB-Gerät am USB-Anschluss dieses Gerätes an.
2. Drücken Sie für den USB-Modus die Taste **USB**. Die Anzeige “CHECKING (PRÜFEN)” erscheint im Anzeigefenster und die Gesamtanzahl der Dateien wird angezeigt.
3. Drücken Sie auf **▶/II (WIEDERGABE/PAUSE)**. Die Wiedergabe kann ebenfalls über die **Nummerntasten** gestartet werden.

Trennen eines USB-Gerätes

1. Drücken Sie zur Auswahl einer anderen Betriebsart mehrmals die Taste **FUNCTION**.
2. Ziehen Sie das USB-Gerät ab.

Hinweis:

Lesen Sie für weitere Funktionen neben der normalen Wiedergabe den Abschnitt CD-Wiedergabe.

Wechsel zu anderen Karten

Falls mehr als zwei Speicherkarten am USB-Anschluss angeschlossen sind, drücken Sie die Taste **D.SKIP**, um die gewünschte Karte auszuwählen.

Hinweise:

- **Ein USB-Gerät darf nicht während des Betriebs getrennt werden.**
- Um Datenverlust zu vermeiden, sollten Sicherungskopien erstellt werden.
- Bei Einsatz eines USB-Verlängerungskabels oder USB-Hubs kann das USB-Gerät u. U. nicht erkannt werden.
- Geräte, die das NTFS-Dateisystem verwenden, werden nicht unterstützt (Es werden nur das FAT16- und das FAT32-Dateisystem unterstützt).
- Trotz der USB-Fähigkeit dieses Gerätes werden jedoch nicht alle USB-Geräte unterstützt.
- Digitalkameras und Mobiltelefone werden nicht unterstützt.
- Es dürfen maximal 999 Dateien auf diesem Gerät enthalten sein.

RADIO-Funktion

Speichern von Radiosendern

Sie können 50 UKW(FM)-Sender und MW(AM)-Sender einspeichern.

1. Drücken Sie die Taste **FUNCTION** auf der Fernbedienung bzw. die Taste **TUNER** auf dem Bedienungsfeld, um das Frequenzband (MW oder UKW) einzustellen.
2. Drücken Sie die Taste **TUN.-/+** auf der Fernbedienung bzw. **TUNE.-/+** auf dem Bedienungsfeld, um einen gewünschten Sender einzustellen.

   Automatische Sendereinstellung

   - Halten Sie die Taste **TUN.-/+** bzw. **TUNE.-/+** mindestens eine halbe Sekunde lang gedrückt. Der Sendersuchlauf wird gestoppt, wenn das Gerät einen Sender erreicht.

   Manuelle Sendereinstellung

   - Drücken Sie mehrmals kurz die Taste **TUN.-/+** bzw. **TUNE.-/+**.
3. Drücken Sie die Taste **PROGRAM/MEMO** auf der Fernbedienung bzw. **PROG.** auf dem Bedienungsfeld. Eine Festsendernummer beginnt im Anzeigefenster zu blinken.
4. Drücken Sie auf **PRESET/FOLDER (∧/ ∨)**, um die gewünschte Sendernummer auszuwählen.
5. Drücken Sie nochmals die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.**. Der Sender ist gespeichert.
6. Wiederholen Sie Schritte 1 (bzw. 2) bis 5, um weitere Sender zu speichern.

Löschen aller gespeicherten Sender

Halten Sie die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.** zwei Sekunden lang gedrückt, so dass die Meldung "ERASE ALL (ALLE LÖSCHEN)" im Anzeigefenster erscheint. Drücken Sie dann nochmals die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.**, um die Sender zu löschen.

Hinweis

Falls bereits auf allen Programmplätzen ein Sender gespeichert wurde, erscheint kurz die Meldung “FULL (VOLL)” und die Sendernummer blinkt. Führen Sie die Schritte 4 - 5 aus, um die Festsendernummer zu ändern.

Gespeicherte Sender aufrufen

Halten Sie die Taste **PRESET/FOLDER (∧/ ∨)** gedrückt bzw. drücken Sie sie so oft, bis die gewünschte Sendernummer erscheint.

Radio hören

1. Drücken Sie die Taste **FUNCTION** bzw. **TUNER**, um das Frequenzband (MW oder UKW) einzustellen.
   Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.
2. Drücken Sie mehrmals die Taste **PRESET/ FOLDER (∧/ ∨)**.
   - Bei jedem Drücken der Taste stellt das Gerät nacheinander einen Festsender ein.
3. Drücken Sie mehrmals die Taste **VOLUME (∧/ ∨)** auf der Fernbedienung (bzw. drehen Sie am Lautstärkeregler), um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Nicht eingespeicherte Radiosender hören

Siehe die Abschnitte “Speichern von Radiosendern” auf der linken Seite.

Radio ausschalten

Drücken Sie die **POWER (⏻)** um das Gerät auszuschalten oder wählen Sie einen anderen Funktionsmodus (CD, USB, AUX, PORTABLE).

Hinweis

- Bei Rauschen eines UKW (FM)-Programms; Drücken Sie die Taste **ST./MONO**, um die Anzeige “STEREO” im Anzeigefenster auszublenden. Es ist kein Stereo-Empfang möglich, der Empfang verbessert sich jedoch. Drücken Sie nochmals auf **ST./MONO** um den Stereo-Empfang wiederherzustellen.
- Zur Verbesserung des Empfangs richten Sie die mitgelieferten Antennen aus.

RDS-Funktion - OPTIONAL

Über RDS

Dieses Gerät ist mit RDS (Radio Data System) ausgestattet, was einen großen Informationsumfang für UKW-Radio bietet. RDS wird in vielen Ländern angeboten und ist ein System zur Übermittlung von Sendersignalen oder Senderinformationen, einer Beschreibung des Senderprogramms, Textmitteilungen über den Sender oder Details über die Musikauswahl sowie der genauen Uhrzeit.

RDS Einstellung

Wenn ein UKW-Sender eingestellt ist und RDS-Daten überträgt, zeigt das Gerät automatisch die Senderkennung an und das RDS-Symbol leuchtet im Anzeigefenster auf. Des Weiteren werden Symbole für Programmartkennung (PTY), RadioText (RT), Uhrzeit (CT) und RDS Service Programm (PS) angezeigt, sofern sie vom Sender übermittelt werden.

RDS Anzeigeoptionen

Das RDS System kann, außer der Senderkennung beim ersten Einstellen des Senders, eine Vielzahl von Informationen übermitteln. Beim normalen RDS-Betrieb zeigt die Anzeige den Sendernamen, das Rundfunknetz oder die Senderkennung an. Durch Drücken auf **RDS** auf der Fernbedienung können die verschiedenen Datentypen nacheinander eingestellt werden:

(FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS)

- PTY (Programmartkennung) - Der Name des Programmtyps wird im Anzeigefenster gezeigt.
- RT (Radiotext-Erkennung) - Der Name des Radiotextes wird im Anzeigefenster angezeigt
- CT (Vom Sender übertragene Uhrzeit) - Hierdurch kann das Gerät die tatsächliche Uhrzeit empfangen und anzeigen.
- PS (Name des Programmdienstes) - Der Name des Senders wird im Anzeigefenster angezeigt.

Hinweis:

Es kann sein, dass manche RDS-Sender einige dieser Zusatzfunktionen nicht anbieten. Falls keine Informationen für den gewählten Modus übermittelt werden, wird im Anzeigefenster PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE angezeigt.

Programmsuche (PTY)

Ein Hauptvorteil von RDS ist es, Sendungen mit dem PT-Code zu versehen, der anzeigt, um was für eine Rundfunksendung es sich handelt. Die folgende Liste zeigt die von PTY verwendeten Abkürzungen, zusammen mit einer Erklärung des PTY.

NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Politik und Zeitgeschehen
INFO	Spezielle Wortprogramme
SPORT	Sport
EDUCATE	Lernen und Weiterbildung
DRAMA	Hörspiel und Literatur
CULTURE	Kultur, Kirche und Gesellschaft
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Unterhaltendes Wort
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
EASY M	Leichte Musik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Ernste klassische Musik
OTHER M	Spezielle Musikprogramme
WEATHER	Wetter
FINANCE	Wirtschaft und Finanzmärkte
CHILDREN	Kinderprogramme
SOCIAL	Soziale Informationen
RELIGION	Religiöse und philosofische Sendg.
PHONE IN	Hörerbeteiligung
TRAVEL	Reisen und Erholung
LEISURE	Hobby und Freizeit
JAZZ	Jazz-Musik
COUNTRY	Country-Musik
NATION M	Volksmusik
OLDIES	Oldies und Evergreens
FOLK M	Folk-Musik
DOCUMENT	Dokumentationen
TEST	Meldung eines Probealarms
ALARM !	Alarmmeldung im laufenden Progr.

Mit folgenden Schritten können Sie einen bestimmten Programmtyp (PTY) suchen:

1. Drücken Sie für den UKW-Modus auf **FUNCTION**.
2. Drücken Sie auf **PTY**, um die letzte Programmartkennung im Fenster anzuzeigen.
3. Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Programmartkennung mehrmals auf **PTY**.
4. Halten Sie bei eingestellter PTY-Funktion die Taste **PTY SEARCH** gedrückt. Das Gerät führt eine automatische Suche durch. Bei einem gefundenem Sender wird die Suche angehalten.

CD-Funktion

Wiedergabe Grundfunktionen

1. Wählen Sie mit **FUNCTION** den CD-Modus. Falls keine Disc eingelegt wurde, erscheint die Meldung “NO DISC (KEINE DISC)”.
2. Tippen Sie auf **CD ⏏** und legen Sie die Disc in das Disc-Fach ein.

Hinweis:

Legen Sie zum Abspielen einer CD mit 8 cm (3 Zoll) Durchmesser diese in den inneren Ring der Schublade ein.

3. Tippen Sie auf **CD ⏏**, um das Disc-Fach zu schließen.
4. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **▶/II (WIEDERGABE/PAUSE)**. Sie können eine Audio-CD oder MP3/WMA-CD mit den **Nummerntasten** Tasten wiedergeben.

Pause

Drücken Sie während der Wiedergabe auf **▶/II (WIEDERGABE/PAUSE)**. Drücken Sie die Taste zum Fortsetzen der Wiedergabe nochmals.

Stop

Drücken Sie während der Wiedergabe auf **■ (STOP)**.

Track suchen

Halten Sie die Taste **I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I** auf der Fernbedienung (bzw. **◀◀/▶▶** auf dem Bedienungsfeld) während der Wiedergabe gedrückt und lassen Sie sie an der gewünschten Stelle wieder los.

Hinweis:

Diese Funktion ist nur für die Wiedergabe von Audio-CDs verfügbar.

Track überspringen

- Drücken Sie auf **▶▶▶▶I** um zum nächsten Titel zu springen.
- Bei kurzem Drücken der Taste **I◀◀ ◀◀** innerhalb eines Titels kehrt der Player zum Anfang des Titels zurück. Bei jedem erneuten Drücken der Taste wird ein Titel übersprungen.

Programmierte Wiedergabe

Die Reihenfolge der Titel auf einer Disc (MP3-/WMA-Dateien auf einem USB-Speicher) kann beliebig festgelegt werden. So können Sie Ihr eigenes Musikprogramm erstellen. Es können bis zu 20 Titel (Dateien) programmiert werden.

1. Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe die Taste **PROGRAM/MEMO** auf der Fernbedienung bzw. **PROG.** auf dem Bedienungsfeld.
2. Drücken Sie die Taste **I◀◀ ◀◀/▶▶▶▶I**, um die gewünschten Titel (Dateien) auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.**.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 - 3.
5. Drücken Sie auf **▶/II (WIEDERGABE/PAUSE)**.

Anzeige der Programmierung

Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.**

- Es werden der Titel und die Programmnummer angezeigt.

Löschen der programmierten Titel

Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.** Drücken Sie dann auf **■ (STOP)**.

Hinzufügen gen von Titeln in das Programm

1. Drücken Sie bei angehaltener Wiedergabe mehrmals die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.**, bis die Track-Nummer blinkt.
2. Wiederholen Sie die Schritte 2 - 3.

Ändern des Programminhalts

1. Drücken Sie die Taste **PROGRAM/MEMO** bzw. **PROG.**, um die Programmnummer zum Bearbeiten anzuzeigen.
2. Wiederholen Sie die Schritte 2 - 3.

Wiederholen

Drücken Sie während der Wiedergabe auf **REPEAT**.

Wiederholte Audio-CD-Wiedergabe bzw. wiederholte programmierte Wiedergabe.

→ REPEAT : Einen Titel/eine Datei mehrmals wiedergeben.
↓
REPEAT ALL : Eine Disc wiederholt wiedergeben. Oder Alle wiederholt wiedergeben.
↓
OFF(Keine Anzeige) : Zum Abschalten der wiederholten Wiedergabe.

MP3/WMA/USB

→ REPEAT : Eine Datei wiederholt wiedergeben.
↓
REPEAT 🗀 : Ordner wiederholt wiedergeben.
↓
REPEAT ALL : Alle Dateien wiederholt wiedergeben.
↓
OFF(Keine Anzeige) : Zum Abschalten der wiederholten Wiedergabe.

So prüfen Sie die MP3-/WMA-Dateiinformationen

Drücken Sie während der MP3-/WMA-Wiedergabe auf **MP3 Info**.

- Im Anzeigefenster werden Informationen zur MP3-/WMA-Datei angezeigt (Zeit, Ordner- und Dateiname, Titel, Künstler, Album oder Disc-Nr.)
- Falls keine Informationen zur MP3- oder WMA-Datei vorliegen, erscheint die Meldung “NO ID3 TAG” bzw. “NO WMA TAG” im Anzeigefenster.

Hinweis:

Dieses Gerät kann eine CD-R oder CD-RW mit Audiotiteln und MP3-/WMA-Dateien abspielen.

Funktion MP3-/WMA-Dateiordner

Drücken Sie die Taste **PRESET/FOLDER (∧/ ∨)** auf der Fernbedienung, um einen gewünschten Ordner zu wählen.

Hinweis:

Diese Funktion wird bei mehreren Ordnern mit MP3-/WMA-Dateien ausgeführt.

Referenz

Störungsbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Kein Strom	• Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	• Schließen Sie das Netzkabel fest an eine Steckdose an.
Kein Ton	• Das externe Zusatzgerät ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie das externe Quellgerät ein.
	• Das Lautsprecherkabel wurde falsch herum angeschlossen.	• Schließen Sie das Lautsprecherkabel richtig herum an und schalten Sie das Gerät über Netzschalter wieder ein.
Wiedergabe nicht möglich	• Nicht spielbare Disc eingelegt.	• Legen Sie eine spielbare Disc ein.
	• Disc wurde mit der Wiedergabeseite nach oben eingelegt.	• Legen Sie die Disc richtig herum ein (Datenseite nach unten).
	• Disc liegt nicht in der Mulde der Schublade.	• Legen Sie die Disc richtig ein.
	• Verschmutze Disc.	• Reinigen Sie die Disc.
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig	• Die Fernbedienung ist nicht auf den Sensor des Gerätes gerichtet.	• Fernbedienung auf den Sensor des Gerätes richten.
	• Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt.	• Fernbedienung in einer Entfernung von ca. 7 m verwenden.
	• Zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befindet sich ein störendes Objekt.	• Störendes Objekt entfernen.
	• Die Batterien der Fernbedienung sind leer.	• Batterien auswechseln.

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	Siehe Geräterückseite.
Leistungsaufnahme	Siehe Geräterückseite.
Nettogewicht	3.0 kg
Außenmaße (B x H x T)	174 x 245 x 278 mm

Tuner

UKW	Abstimmbereich	87,5 - 108,0 MHz oder 65 - 74 MHz, 87,5 - 108,0 MHz
	Zwischenfrequenz	10.7 MHz
	Störabstand	60/55 dB (MONO/STEREO)
	Frequenzgang	50 - 10000 Hz
MW	Abstimmbereich	522 - 1620 kHz oder 520 - 1720 kHz
	Zwischenfrequenz	450 kHz
	Störabstand	30 dB
	Frequenzgang	140 - 1800 Hz

Verstärker

Ausgangsleistung	50 W + 50 W
Gesamtklirrfaktor	0.5 %
Frequenzgang	40 - 20000 Hz
Störabstand	75 dB

CD

Frequenzgang	40 - 20000 Hz
Störabstand	75 dB
Dynamikbereich	75 dB

Lautsprecher

Typ	2-Wege 2-Lautsprecher
Widerstand	4 Ω
Frequenzgang	80 - 20000 Hz
Schalldruckpegel	82 dB/W (1m)
Nenn-Eingangsleistung	50 W
Max. Eingangsleistung	100 W
Nettomaße (B x H x T)	160 x 243 x 174 mm
Nettogewicht (je)	2.02 kg

Änderungen an Ausführung und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

P/NO : MFL38289102